

[Traduction]

**M. Baker (Nepean-Carleton):** Balivernes!

**M. Kempling:** Ne soyez pas si stupide!

**M. Huntington:** Foutaises!

**M. Ouellet:** Quand nous disons la vérité aux députés de l'opposition, madame le Président, ils se mettent à brailler parce qu'ils ne la supportent pas.

**Des voix:** Oh, oh!

**Des voix:** Bravo!

[Français]

**Mme le Président:** Je demanderais au ministre de compléter sa réponse.

**M. Ouellet:** Madame le Président, à mon sens, le chef de l'opposition a joué le jeu de M. Parrot. Plutôt que d'inciter les employés des Postes à accepter notre offre de \$25,000, il a laissé entendre qu'il forcerait le gouvernement à légiférer le retour au travail. A mon avis, l'attitude du chef de l'opposition le met exactement, au point de vue irresponsabilité, sur le même pied que M. Jean-Claude Parrot.

[Traduction]

LE CONSEIL OFFERT AUX CANADIENS QUI N'ONT PAS LES MOYENS DE RECOURIR À LA POSTE PRIORITAIRE

**L'hon. James A. McGrath (Saint-Jean-Est):** Madame le Président, un gouvernement qui offre un service postal à l'élite du monde des affaires durant une grève légale ne peut guère être qualifié de sérieux.

**Des voix:** Bravo!

**M. McGrath:** Cette initiative ne peut non plus être propice au succès des négociations en vue du règlement d'un conflit ouvrier. Je veux demander au ministre des Postes qui est responsable en l'occurrence quel conseil il peut offrir aux milliers de Canadiens qui n'ont pas les moyens de recourir à la poste prioritaire, à ce service privilégié, mais qui, à titre de Canadiens, ont droit à un traitement égal de la part du ministère des Postes? Quel conseil donne-t-il à ces Canadiens qui...

**Des voix:** Plus fort, plus fort!

**M. McGrath:** Si c'est nécessaire pour me faire comprendre, je crierai encore plus fort. Quel conseil le ministre des Postes donne-t-il aux milliers de Canadiens qui sont forcés de fermer leur petite entreprise et de congédier leurs employés, parce qu'ils ne peuvent se permettre de recourir à la poste prioritaire destinée à l'élite?

**Des voix:** Bravo!

● (1425)

**L'hon. André Ouellet (ministre de la Consommation et des Corporations et ministre des Postes):** Madame le Président, je suis très heureux que le député de Saint-Jean-Est ait posé la question. Je puis lui dire que parmi les usagers de la poste

### Questions orales

prioritaire, il y a plusieurs petits hommes d'affaires de Terre-Neuve.

**M. Siddon:** Nommez-les.

**M. Ouellet:** Il y a des lunetiers, des vendeurs de matériel photographique, des petits magasins de détail, des sociétés de produits pharmaceutiques, des vendeurs de matériel d'exploitation forestière, des vendeurs de téléviseurs et de chaînes stéréo, des magasins de location de matériel et un petit embouteilleur de Terre-Neuve. Tous ces hommes d'affaires, et il ne s'agit pas de grosses sociétés, comptent sur ce service qui ne leur coûte pas seulement 17c. par lettre, mais plusieurs dollars. D'ailleurs, il rapporte des bénéfices à la poste, et nous espérons en tirer encore des bénéfices plus tard. Mais avec l'aide du parti conservateur, l'avenir des sociétés de la Couronne est en train d'être saboté.

**Des voix:** Oh, oh!

**M. Ouellet:** Rien d'étonnant que la poste soit déficitaire.

**Des voix:** Bravo!

**M. McGrath:** Madame le Président, il est incroyable que le ministre des Postes du Canada déclare à la Chambre que le service va être assuré à ceux qui veulent y mettre le prix. Voilà la position qu'il adopte à la Chambre. Mais il y a des gens qui n'ont pas les moyens de payer son prix et qui, par milliers, envoient tous les jours des télégrammes à leurs députés parce qu'ils sont acculés à la faillite.

**Des voix:** Bravo!

### L'ÉGALITÉ DES SERVICES ASSURÉS

**L'hon. James A. McGrath (Saint-Jean-Est):** Madame le Président, le ministre des Postes a de l'expérience dans ce domaine. Il sait que l'acceptation d'un médiateur n'amène pas forcément les parties à la table de négociations. Cette grève ruineuse dure déjà depuis trois semaines. Qu'est-il prêt à faire pour assurer les mêmes services aux Canadiens touchés par la grève? Qu'est-il prêt à faire pour eux maintenant qu'il a démontré qu'il est prêt à servir les grandes sociétés qui peuvent facilement supporter cette grève?

**L'hon. André Ouellet (ministre de la Consommation et des Corporations et ministre des Postes):** Madame le Président, si nous pouvons maintenir ce service, c'est précisément parce que, normalement, le client porte directement le courrier prioritaire au point de transport le plus rapproché. Ce courrier ne passe pas par le bureau de poste et n'est pas trié. C'est un service qui existe depuis des années. Les clients qui le désirent peuvent conclure avec le service postal un contrat aux termes duquel leur courrier est recueilli à leur lieu d'affaires et acheminé directement à un autre endroit. Nous assurons ce service depuis quelques années et nous espérons pouvoir le maintenir.